



# CHANSON NEVEZ



Var sujet glac'har ha tristidiguez daou  
den yaouank demeus a baros Speyet,  
prest da yervel gant ran-galon.

'Tud yaouank d'eus ma faros, distroet, me ho ped,  
Da zilaou ar vuez, 'zo guenin erruet,  
Me zo eur serjant-major, tistrei d'eus ann armo,  
Rejouisset ma c'halon, hoc'h antreal bars er vro.

Pa voan-me partiet, da gommanç va c'honje,  
'M'oa losket var ma lere'h, objet va c'harante,  
'M'oa losket var ma lere'h, fleuren ar yaouankis,  
'Vit mont d'obèr eur c'hampago, trezeg ar guer a Paris.

Epad pevar bloas anter, e zon bet em rejimant,  
Hi n'eus gret va holl chagrin, ha va brassa tourmant,  
Bep nòs ha bep mintin, epad ann delz aliez,  
Va speret a nije beteg ty va mestrez.

Ma speret a nije beteg va brò beniguet,  
O sonjal a bep moment 'bars va amzer tremenet.  
C'hoarvezout a rei guenin eguis gant ann durzunel,  
Pa ve collet gant y e far, a em dol da yervel.

D  
14 00.425 B

— 2 —

Ganeomp-ni tud yaouank, c'hoarvezo memes tra,  
Glac'haret bras a voan, o tont da bartia,  
Rannet e voa va c'halon, o tonet d'he c'huitad,  
Hi pa velas ac'hanon, e devoa calonad.

Eiz devez arog partial, vijemp assablés bende,  
Hag eur sulvez d'abardaë, hi a lavaras din-me,  
Ann daëlo 'ne daoulagad, e mouez anter droc'het;  
Petra rin-me, den yaouank, pa vec'hu partiet.

Me ya da vonet breman, da ober pinijen,  
Ha da lakat lioua en du, va holl dillajou guer,  
Evit ober kaoun braz d'am ma muia caret,  
Partiet evit ar Republik, ann deïou tremenet.

Pa vec'h eru 'n'o rejimant, me ho ped va servicher,  
Da rei d'in d'eus ho kélou, ractal dre eur lizer,  
Me a meus chargrin bras, gant aoun a vec'h casset  
Enn tu all d'ar mór bras, guis d'ar vartolodet.

Ar bloavez mil eiz kant tri-uguent a daouzek,  
Da zevez gouél ann Nedetek, a voan-me partiet,  
Da zevez gouél ann Nedetek, da zegueur d'eus an nòs,  
Pa voa ma c'hamaradet holl, o vonet da repos.

Voan ho vont da di va mestrez, da laret dei kenavo,  
Hi pa velas ac'hanon, a gommanças goelo,  
Arca eta den yaouank, m'oc'h o vont er mez ar vió,  
Beuzet e zeo ma c'halon, en eur mor a zsëlo.

Kenavo a laran d'eoc'h, kenavo ma mestrez,  
Benn pevar pe bemp bloas, ni em gavo assamblez,  
Hi a vouches d'in neuze, n'hi daoulagad ano daëlo,  
Hag a coueas d'ann douar, cazi guis eun den maro.

D'ann de kenta bloaz voan erru er guer a Ruél,  
Cetu me skrivias eur lizer d'am mestrezig fidel,  
Hi a respontas din, pevar devez goude,  
Penos e voa hi elan, elan bras voar he goete.



— 3 —

Ma na deuit d'am e'honsoli, ma servicher fidel,  
Gant ar chagrin, ar glae'har, me zo prest da vervel,  
O pebeus malheur vit eun den, tonet da guitad e vro,  
O velet e vuian karet, 'bars toul dor ar maro.

Pa ven e faction, var ar meneiou huel,  
Va daoulagad zo troët var du va Breiz-Izel,  
Va daoulagad dro ive var du ty ma mestrez,  
Mes na velen netra nemet coajou aliez.

D'eus ar mintin a gleven en nombre all lapouset,  
Mouez koant ar rossignol, e beg ar ven pignet,  
Ar rossignol a laras d'in dre e vouez melodius :  
« Te e'heus ebars ar guer eur vestrez carantezas. »

Eur vestrez leun a e'hlac'har ha karguet a anken,  
Abaoue ma zoc'h partiet, ober pinijen,  
Neuze a laras d'in, gant e vouez triumphant,  
Me gred e zoc'h glae'haret, evel-ty soudard yaouank.

Var da dal ezeo merket, gant liou ann dristidiguez,  
Pensaos ezoc'h ankeniet, o quitad ho mestrez,  
Neuze a riskennas d'ann traon, da vodik, da vodik,  
Har a teuas var va skoa da gana enr musik.

Ann eostic a laras d'in, gant e vouez triumphant,  
Me a vezo fidel deoc'h, kelt ma vee'h n'ho rejmant,  
Arca eta, eostic bian, mar vee'h d'in ken fidel,  
Te a iello evidon da vetek Breiz-Izel.

Ben vare'hoas vintin, kerkent vel ma vo selër,  
Te a deuo d'am e'hamp da guere'hat eur lizer,  
Antronoz vintin, na voa ket selër an de,  
Me glevas ma messajer, var va frenest e kane.

Lavaret a reas d'in neuze dre e ganouen,  
Roet d'in ar paper, ma partiin souden,  
Arca eta eostic bian, ho tiou askel digoret,  
Ha kemeret an hent, da vonet da Speyet.

— 4 —

N'eur errui bars ar vrô, te c'hei da dy ma mestres  
Hag a gommanço cano e kichen e frenestr,  
Te a lavaro deñ penaos e zout digasset,  
D'eus ar guer a Baris, gant he muia caret.

D'an heur an anter nos, erruas an eostic  
Da c'houlen digor digant ma mestrezic.  
Plac'h yaouank, emezan, digorit d'in ann nor,  
Me zo digasset aman gant ma serjant-major.

Hag ann den yaouank-se, hervez a m'eus clevet,  
A zo choajet gant Doue evit beza ho pried.  
Cetu aman eur lizer a n'eus roet din-me,  
Me ya da bartial breman da gonti dezan o toare.

Er blaves mil eiz kant tri-uguent ha c'houezer,  
Ar Ministr ar brezel en devoa decidet,  
Ar Ministr ar brezel en devoa decidet,  
A vije bet liberet tout ar blavez unnek.

Ha d'am mestrez ractal a serivas eur lizer,  
Evit annone dezi a voant erru d'ar guër,  
Me ho ped, plac'h yaouank, a lavaren dezi,  
Quemerit ho joaüsted ha kuitañ hoc'h annui.

D'an dec euz a vis du a voan-me partiet  
D'eus ar guër a Baris, evit va bro beniguet,  
Neuse e teuas sonch d'in na demeure ma mestres,  
Evit eun den yaouank, pebeus pljadures.

N'eur errui bars er vrô, e zon et d'hi guelet,  
En em antreal en ty dezi e zoun en em adressedet,  
Bonjour deoc'h ma mestrez, cetu me bars ar vrô,  
Erru oun gant joaüssed da lakad fin d'ho taëlo.

Laket breman e ruz ann dillajou pa gret  
Laket lioua e du pa voan-me partiet,  
Laket breman ho torn, en hini ho servicher,  
Ma vezimp unisset ar rest d'eus bon amzer.



Cetu aman eur seiñ, vit fin d'eus hor yaouankis,  
 A m'eus digasset deoc'h d'eus ar guèr a Paris.  
 Conservet anezi gant ho koalen are'hant,  
 Quen a ieffomp hon daou ous tol ar Sacramant.

FRANÇOIS quès, va servicher, eme ar plac'h neuse,  
 Na m'omp quet ar bonheur d'errui er poent-se,  
 Hor c'herent ho deus chenchet abacue zoc'h partiet,  
 Ni eo ann daou malheürussa, zo gant Doue crouet.

Ma mestres ! ma mestres ! n'am ziseconsolet quet,  
 Car me a meus eur galon a zo tener meurbet,  
 Me zo eun den yaouank, tistreñ d'eus an armeo,  
 A meus souffret deja nombr bras a dourmancho.

Mes, ebars va oll chagrin, me en em gonsole,  
 Pa deve sonj d'in ac'hanoc'h, va douç, va c'harante,  
 A breman, va mestres, m'ar vezomp separet,  
 Gant eur bared avel me a vo diskaret.

A possubl a ve eta, a m'effemp meritet,  
 D'eus a beurs hor c'herent, eun dra ker cri meurbet,  
 D'eus guenin-me d'an ilis, bezomp hon daou fidel,  
 Eomp d'ober ar bromesse, dirag an Aviel.

Neuze n'hi bedo Doue, hag e vam beniguet,  
 Da rei da dont d'hor c'herent sclèrijen var ar sujet,  
 Demeus ar bromesse a m'eump-ni hon daou grèt,  
 Da vervel assambles, queit a vimp var ar bed.

Guir ez eo den yaouank, me guemer eur loden  
 Demeus ho c'holl chagrin, ha demeus hoc'h anken,  
 Breman velan ervad, demeus ho propojo,  
 Evit hor separi, n'eus nemet ar maro.

It-hu breman d'ar guer; ha me a ya ive,  
 Hag informomp hor zud d'eus bolonte Doue.  
 Aben dissul d'abardae, d'eun heur goude creis-te,  
 Ni en em gavo assambles da gonta hon doare.

— 6 —

N'hi em gavo assambles lec'h a m'eump goulennet  
 Selêrijenn digant Doue hag e vam beniguet.  
 Laromp breman eur bater, raog em zispartia,  
 Quenavo ta ma mesires, queno dissol quenta.

ANN DEN YAOUANK ERRUI BABS TY E DAD.

Me ho ped, va zud quez, silaouit va feden,  
 Me ya d'expliqua deoc'h, breman va fianeden,  
 Me ya da laret deoc'h ar pezh zo erruet,  
 Hag ar pezh a bouez bemde ive var ma speret.

C'honec'h vlas zo tremenet, aboue pardon ar C'hran,  
 'Voa goneet va c'halon gant eur plac'hik yaouank,  
 Gant e c'hamaradezet m'oa gueleet anezi,  
 Charmet oa va c'halon, souezet atao gant-hi.

An eil guech ma e guelis, voa bars ilis sant Pêr,  
 Daoulinet bars er c'hœur, viz a viz d'an auter,  
 Eno pa m'oa hi gueleet, me a m'oa bet sonjet  
 Penaos a voa eun elez d'eos an env disquennet.

Pa voa echu an oferen, voan deut er mes an ilis,  
 D'hi gortos 'bars er verred, goude fin an offiç,  
 Pa voa o sortial ar mes d'eus ar porchet,  
 Me zirijas ma féjou 'vit moçet d'e c'bavet.

Bonjour deoc'h plac'hik yaouank, rouanez an douar,  
 Ebars er Finister na vellen quet ho par,  
 Goneet zeo ma c'halon, ganeoc'h, plac'hik yaouank,  
 Lavaret d'in, me ho ped, breman ho santimant.

C'hui e zeo den yaouank, an hini a garan,  
 N'eus nemedoc'h d'am lakat eürus bars er bed-man,  
 Ma c'halonik a voa ganoc'hu gonezet  
 Aboue ar c'henta guech, ma ganeoc'h parlantet.



— 7 —

Ma vezomp separet, me vo ar malheürussa  
A zo bet gant Doue crouet bars ar bed-man,  
Rac-se eta hor zud quès, designomp hon deves,  
Vit ma errufomp tout da barlant assambles,  
C'hoant bras a m'eomp hon daou da vea priejo,  
Evit gallout en em garout betek ar maro.

RESPONT D'AN DAOU DEN YAOUANK.

Selaout, daou den yaouank, ni hon eus ho roguet,  
Hag evit dimizi, hor c'honje n'ho po ket,  
N'hi na gredomp biken, zoe'h galvet gant Doue,  
Car na n'eus evidoe'h, avoal'h a fidelite.

ANN DAOU DEN YAOUANK D'HO C'HERENT.

Aben dissul quenta, epad an oferen,  
Eguis domp-ni on daou, goulennit sclerigen,  
Var ar garantez, a zo en o c'halon,  
Hag a pezo respont deus hon affect'ion.

N'deut quet da gontaria dion garantez parfet,  
Pere varvo gant gloac'har, ma vent dispartiet ;  
Ni a deu d'o pedi da rei d'eomp o conge,  
Ma vezo gret er bed-man, 'r pez zo laket gant Doue.

RESPONT D'AN DAOU DEN YAOUANK.

Inutil ezeo doe'h insisti davantach,  
Unan a c'heñ d'ar gouent, an hini all d'ar scoulach  
N'oc'h ket galvet gant Doue da vea unisset,  
Rag-se, eta, daou den yaouank, rag-se em separet.

AN DEN YAOUANK DE GUERENT.

Arça eta, va c'herent, me ia da lavaret,  
Rana ret ma c'halon, troubli ret ma speret,  
Me ia da laret d'oc'h quenavo ! quenavo !!!  
Var c'hoas, pa darzo an de, me a vezo maro !!!

— 8 —

AN DEN YAOUANK RANCONTRAS E VESTRES.

D'eun heur goude kreiste, en gavaz ma mestres,  
 Hag hi glac'haret bras a leun a distridigues :  
 « Autrou Doue, den yaouank, o pebeus planeden,  
 Rannet eo ma c'halon, siouaz, gant an anken.  
 O kerent maleürus, c'houi ho pe ar galon  
 Da lezel daou den yaouank da vervel gant ran-galon. »

AN DAOU DEN YAOUANK D'HO C'HEBENT.

Preparet o tillad kaon, aben vare'boas vintin,  
 Ni o vo kavet maro, dindan ar ven ivin  
 A zo kichen an Ilis, e kornik ar verred,  
 A dindan pehini ni a vo interret.  
 Laket ac'hanomp, ni o ped, dindan ar memes be,  
 Evit ma vefomp assambles, bed an eternite ! Amen!!!

FRANÇOIS RUPPE,  
 Ex-Sergent-Major.